

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **101/102 (1933)**

Heft 1

PDF erstellt am: **05.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

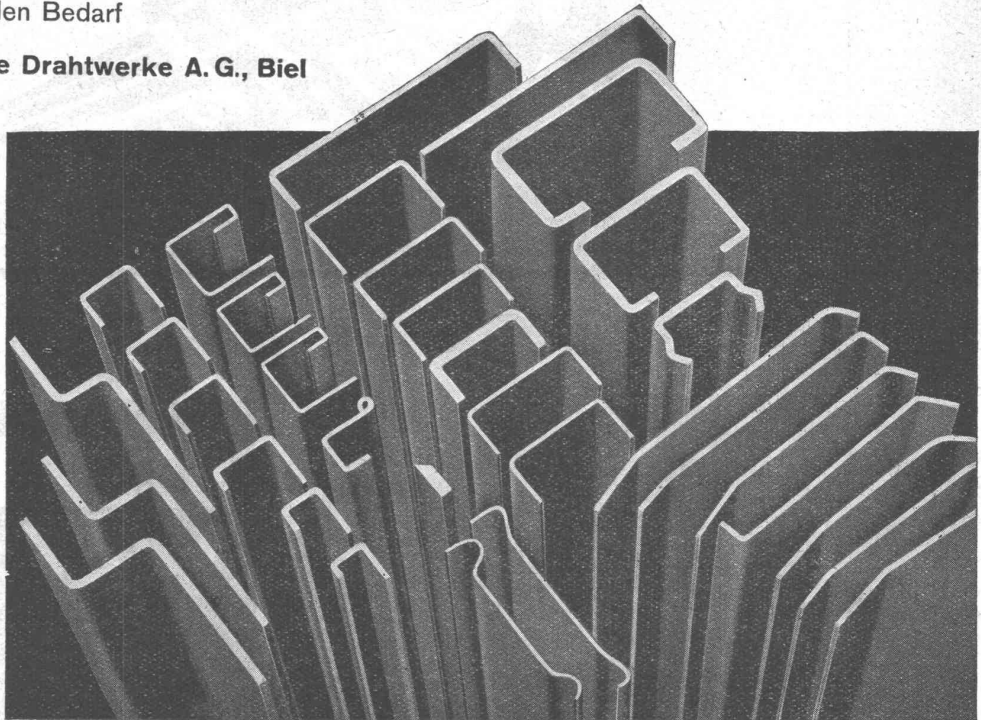
### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Spezial-Profile für Bauzwecke

in kuranten Formen und nach Zeichnungen oder Mustern, in erstklassiger Ausführung und Qualität, liefern für den sich stets mehrenden Bedarf

Vereinigte Drahtwerke A. G., Biel



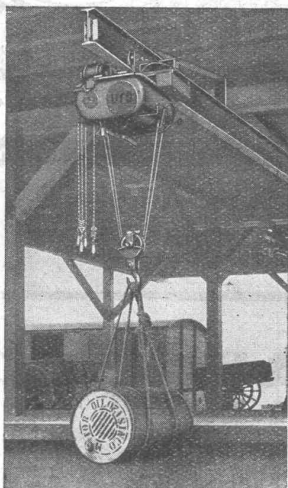
MD

## UTO AUFZUG- UND KRANFABRIK A.-G. Altstetten-Zürich



Schutzmarke

Telephon:  
55,310



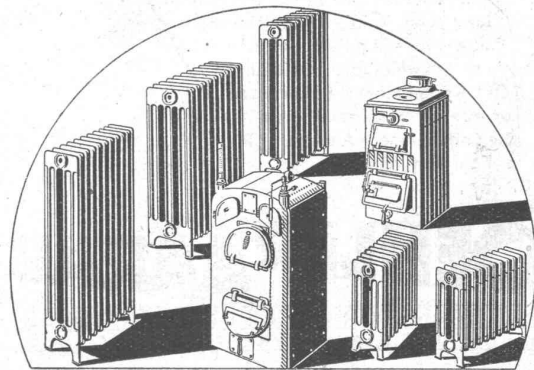
Verladeanlage

in Güterbahnhof

Transport- und Verladeanlagen  
Elektrozüge - Elektrokatzen  
Elektr. Aufzüge für jeden Zweck  
Krane

Schiebebühnen für Autogaragen  
Roll- u. Schiebetorantriebe m. autom. Steuerung

**Express-Service für Revisionen**



# ZENT

das Qualitätsmaterial  
rein schweizerischer Herkunft

**Durchdachte Konstruktion**  
**Bestes Spezial-Gusseisen**  
**Sorgfältige Bearbeitung**  
**Gewährleisten Dauerbeständigkeit u. billigen Betrieb**

Lieferung und Installation ausschliesslich  
durch die Zentralheizungs-Installateure

## ZENT A.G. BERN (OSTERMÜNDIGEN)

Verlangen Sie unsere Gratisprospekte



TEL. 23.038

liefern vorteilhaft sämtliche Baueisen, sowie alle übrigen Baumaterialien. — Wir erstellen auch fertige **Wand- und Boden-Platten-Beläge.**



*Seil- u.  
Kettenbahnen*

Eine Luftseilbahn im Gebirge, als Verbindung zwischen Bergsiedlung und Tal. Luftseilbahnen bauen wir seit nahezu 40 Jahren. Auch gewöhnliche Seilbahnen und Kettenbahnen gehören zu unsern alten Spezialitäten. Sie finden unsere Anlagen in Fabriken, Brüchen, Gruben, auf Baustellen, u. s. w.

**OEHLER AARAU**

FÜR TRANSPORTMITTEL UND STAHLGUSS  
EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.-G.

**ELEKTRO  
WÄRME**

**AUSSTELLUNG  
1. JULI -  
13. AUG. ESSEN 1933**

Y. Bin. Unland dr. 44

**Glasdächer**

**Dachoberlichter**

in kifflosen  $\oplus$  Systemen „Kully“

Glasdachwerke

**Simon Kully, Olten**

Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aeltestes Spezialgeschäft  
Eigenes Ingenieurbureau

Gegründet 1854  
Telephon 20.56



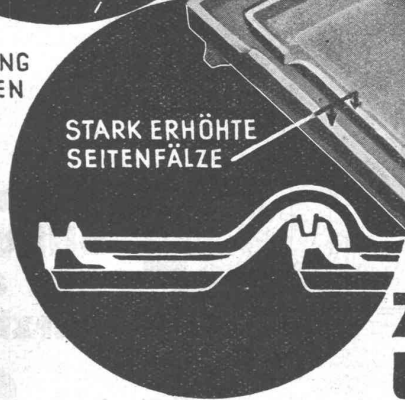
# LUDOWICI

# FLACHPFANNE

für schwachgeneigte Dächer  
Neuartige Doppelverfaltung  
Hält absolut dicht.



DREIFACHE  
ÜBERDECKUNG  
AN DEN ECKEN



Atelier Häusler

IN DER SCHWEIZ HERGESTELLT DURCH

**ZIEGEL A.G. ZÜRICH** Tel. 36.698  
**LAUPER & CIE, PIETERLEN** Tel. 4&7

# SANITÄRE INSTALLATIONEN



# W. GOLDENBOHM



**ZÜRICH**

Dufourstrasse 47

Telephon 20.860 und 24.775

Eine Reise durch den «Fünffahrplan» — nach Sibirien und dem Ural. Die grössten Werke der neuen Eisenhütten- und eisenverarbeitenden Industrie der Sowietunion sind im Rahmen des «Fünffahrplanes» im Ural und in Sibirien errichtet worden. In Verbindung mit den obersten staatlichen Wirtschaftsbehörden veranstaltet nun das Fremdenverkehrsbureau «Intourist» Mitte Juli eine einmalige Studienreise zur Besichtigung dieser neuen Industriegiganten. Es werden Magnitogorsk, Tscheljabinsk, Swerdlowsk und Nowo-Kusnetzsk besucht werden. Die Reise beansprucht von Moskau aus rund zwei Wochen und wird in einem Sonderzug des Transsibirischen Express ausgeführt, der mit der Reisegesellschaft rund 10,000 km zurücklegen wird. Das ausführliche Reiseprogramm stellt auf Wunsch das Reisebureau Hans Meiss, Zürich, Bahnhofplatz-Löwenplatz 71, kostenlos zu. Anfang September wird ein Studien-Reiseprogramm für Ingenieure und Techniker mit dem Besuch von Moskau, Charkow, Dnjeprostroj und Kiew veranstaltet. Die Reise beginnt mit einer Dampferfahrt nach Leningrad.

Die Sterilisierung der Essgeschirre. Es ist erwiesen, dass die sogenannte Handspülung, die mit einer Spülwasser-Temperatur von ca. 40° C. erfolgt, das Essgeschirr nicht genügend reinigt. Das gilt besonders für Geschirr öffentlicher Betriebe, denn es ist allerhand Beschmutzungen ausgesetzt. Eine gründliche Reinigung

unter gleichzeitiger Desinfektion kann nur durch kräftige Spülung in siedend heissem Spülwasser erfolgen, und dies kann wieder nur durch Apparate erreicht werden, bei denen das Eintauchen der Hände in das siedend heisse Spülwasser umgangen werden kann. Für Grossbetriebe und mittlere Betriebe kommen daher Geschirrspülmaschinen zur Anwendung, für Kleinbetriebe wird das Geschirr wie üblich abgewaschen und dann in Geschirrkörben in das heisse Wasser getaucht. Der Effekt ist fast der gleiche, nur dass dieses Verfahren gegenüber der automatischen Spülmaschine etwas mehr Zeit erfordert. Die Apparatefabrik Stoeckli & Erb in Küsnacht-Zürich, als führende Spezialfabrik auf diesem Gebiete, fabriziert die SEZ-Spülmaschinen und -Spültische für jeden Bedarf. Besonders hervorgehoben zu werden verdient ein neuer Typ Spülmaschinen SEZ 951 mit Tischen zusammen kombiniert, der für alle Betriebe und jeden Anspruch genügt. Diese Kombination besteht aus der eigentlichen Spülmaschine nach dem bisherigen bestbewährten Spritzverfahren und besitzt eine in den Tisch versenkbare Kuppel, die umgestürzt den Spülraum bildet, ausser Betrieb jedoch durch Ueberschieben einer Platte als An- oder Zurechtstisch Verwendung finden kann. — Zu allen SEZ-Spültischen kommt rostfreier Chromstahl zur Verwendung. Dieses Material erlaubt die höchste Beanspruchung, braucht nicht besonders geputzt zu werden und bleibt durch einfaches Abwaschen vollständig blank.

**REISE**  
ZU DEN  
**Industrie**  
GIGANTEN  
IM Ural  
UND IN  
Sibirien

**INGENIEUR-  
U. TECHNIKER-  
STUDIENREISE:**

LENINGRAD  
MOSKAU  
DNJEPROSTOJ  
CHARKOW  
KIEW

ABFAHRT: 13. JULI

ABF. 1. SEPT.  
19 TAGE

AUSKÜNFTE  
ÜBER  
**RUSSLAND-REISEN**  
REISEBUREAU HANS MEISS, A.G., ZÜRICH  
LÖWENSTRASSE 71, BAHNOFPLATZ

**CLICHE** 

**Armbruster Söhne**  
Obere Zäune 19 - Zürich



**Anstrich billiger als Verzinkung**

**?**

Mag sein im Anschaffungspreis, nicht aber mit Bezug auf die Lebensdauer. Prüfen Sie von Fall zu Fall. Wir stehen Ihnen mit Angebot gerne zur Verfügung. Benützen Sie unsere langjährige Erfahrung

**VERWO A.-G., Wolfhausen** (Kanton Zürich)  
Abt. Verzinkerei Tel. Nr. 46

**Gebr. Demuth**  
Telephon 170 **Baden** Telephon 170

Fabrik für  
**Moderne Blechbearbeitung**  
**Patent. gepresste Treppen**  
**Bauschlosserei**  
**Eisenkonstruktionen**  
**Patentierete Kessel**  
**Benzin- und Oeltanks**

II. Abteilung  
**Sanitäre Einrichtungen**  
**Elektrische Boyler und**  
**Zentralheizungen**



**OMS-Kläranlagen AG Zürich**  
Briefadresse: Goldbach-Zürich, Seestrasse 15 - Telephon: 910.881

Näheres siehe im Inserat Seite 75 im „Schweizer-Baukatalog“

Vertretung für Basel und Umgebung: Walter Christen, Dipl. Architekt, Basel-Schänzli.	Vertretung für die Zentralschweiz: Carl Erni & Schröter, Ing.-Bureau, Luzern, Bahnhof-Ostflügel.	Vertretung für die Westschweiz: C. E. Brailiard, Lausanne, Avenue Mon Loisir.	Vertretung für die Südschweiz: Hans Frank, Ingenieur, Bellinzona (Tessin).
--	--	---	--



# NAEGELI & Co., BERN

PATENTANWALTSBUREAU, Bundesgasse 16

## Patentverkauf od. Lizenzabgabe

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen:

- No. 123600 vom 23. August 1926, auf: „Vorrichtung zum Lochen von Lochkarten für statistische und Buchhaltungszwecke“.
- No. 124637 vom 23. August 1926, auf: „Vorrichtung zum Sortieren von Lochkarten“.
- No. 126079 vom 23. August 1926, auf: „Rechenmaschine zur Auswertung der Angaben gelochter Karten“.
- No. 129735 vom 23. Juli 1927, auf: „Machine zur rechnerischen Auswertung von Lochkarten“.
- No. 141596 vom 19. Juli 1929, auf: „Einrichtung an Multiplikationsmaschinen zur selbsttätigen Durchführung von Multiplikationen“.
- No. 142781 vom 20. Juli 1929, auf: „Einrichtung zur selbsttätigen Durchführung von Divisionen an Rechenmaschinen“.
- No. 149649 vom 20. Mai 1930, auf: „Dispositif pour la production de vapeurs ou gaz d'hydrocarbure sous pression pour brûleurs“.
- No. 118138 vom 12. Juni 1925, auf: „Accouplement articulé“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren **NAEGELI & Co., Patentanwaltsbureau, Bundesgasse 16, in BERN**, weiterbefördert.

# METALLWERKE A.-G. DORNACH

liefert

## Profile aus Bausilber

dem dekorativen Weissmetall für

Innendekoration als:  
 Beleuchtungskörper  
 Treppenhandläufer  
 Ladeneinrichtungen  
 Bars-Einrichtungen  
 Apparatebau

**Kupferbleche** für Bedachungen

**Kupferrohre** für Wasser- und Oelleitungen

Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preise

**HOTEL**  
**Habis-Royal**  
 Bahnhofplatz  
**ZÜRICH**  
 RESTAURANT  
 SITZUNGSZIMMER

Stetes Inserieren bringt Erfolg

**SCHLEUDERGUSS - MUFFENRÖHREN**  
 5 Meter Baulänge



**KÄGI & CO., WINTERTHUR**

**KORKSTEINWERKE A.G. KÄPFNACH - HORGEN**

UNSERE ENTWICKLUNG



EIN BEWEIS UNSERER LEISTUNGSFÄHIGKEIT

GEGEN KÄLTE  
 WÄRME  
 SCHALL

**KORK**

**KORKSTEINWERKE A.G. KÄPFNACH - HORGEN**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**Maschinen-Abteilung.**

- 237 Erfahr. Heizungs-Techniker, mit erstkl., fachwissenschaftl. Ausbildung, gründl. Kenntn. u. langjährig. Erfahrung in der Zentralheizungsbranche. Ausweise verlangt. Kt. Zürich.
- 239 Selbständig. Konstrukteur, mit gross. Erfahrung auf hydraul. Anlagen u. Installationen, hydraul. Motor- u. Handkipper für Fahrzeuge. Ausweise verlangt. Schweiz.
- 269 1 bis 2 Ingenieure od. Techniker, mit mind. 10 jährig. Praxis in verschied. Betrieben der Motorlastwagenbranche, als Konstrukteur für Lastwagen- u. Chassisbau. Erfahrung in schnelllaufenden Dieselmotoren erw. Deutsch u. französisch. Dauerstelle, sofort. Schweiz.
- 333 2 bis 3 Konstrukteure (Elektro-Techniker od. Elektro-Ingenieur), mit einigen Jahren Praxis im Bau von Schalttafeln u. Schalt-Anlagen. Sofort. Deutsche Schweiz.
- 335 Elektro-Ingenieur oder Techniker, erfahrener Konstrukteur und Spezialist im Elektro-Ofenbau. Sofort. Deutsche Schweiz.
- 339 Schiffbau-Ingenieur, mit einigen Jahren Praxis auf dem Gebiet. Ausweise verlangt. Deutsche Schweiz.

GESUCHT zu baldigem Eintritt

# INGENIEUR

schweizerischer Nationalität, mit abgeschlossener Hochschulbildung, Alter nicht über 35 Jahre, deutsch und französisch sprechend, mit Praxis im Automobilbau. Erwünscht sind Kenntnisse der italienischen und der englischen Sprache und Erfahrung im Kraftwagenbetrieb. — Handgeschriebene Offerten mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang, bisherige praktische Tätigkeit, Saläransprüche, Referenzen und unter Beilage von Zeugnisabschriften und Bild sind zu richten unter Chiffre S. 8295 Z. an  
**Publicitas, Zürich.**

**Italiener Dr. Ing.,** 37 jährig, Kenntnis der deutschen und französischen Sprache, lange Praxis in der Konstruktion und Berechnung von vernieteten, geschweissten, bandagierten Rohrleitungen für hydro-elektrische Werke, sucht Stelle zur Ueberwachung, Instandhaltung der Anlagen, Ausführung von neuen Projekten, bei Elektrizitätsgesellschaft. Offerten an: Ue. 15092 an **Unione Pubblicità Italiana, Via Bohetto 8, Mailand (Italien).**

**Markierpasta «INGENIEUR»,** rot, weiss, blau. Tube Fr. 1.55, in guten Fachgeschäften, Prospekte und Nachweis durch H. Amrhein, Engelberg.

## Architekt-Bauleiter

40 Jahre alt, 12 Jahre eigene Praxis, sucht Verbindung mit Kollegen, event. Vertrauensstellung. Zürich oder Bern bevorzugt. — Offerten unter Chiffre Z. R. 1835 befördert  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

## Ingenieur

Schweizer, mit 12 jähriger Praxis in Eisenbeton, speziell Brückenbau u. Foundationen, sucht Stelle auf Bureau oder Bauplatz. — Offerten unter Chiffre Z. A. 1744 befördert  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

## Patentverwertung

Das Schweizer Patent Nr. 148926 **Aerodynamischer Tonerzeuger** ist im Wege des Verkaufs oder der Lizenzabgabe zu vergeben. Angebote erbeten an Patentanwaltsbureau **W. ROSSEL, Ing., Stampfenbachstr. 73, ZÜRICH.**

25 jähriger, dipl.

## Bautechniker

(Techn. Burgdorf), sucht per September Anstellung auf Architektur-Bureau. — Anfragen gefl. unter Chiffre Z. R. 1740 an  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

## Marmor

Arbeiten aller Art für Bau und Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:  
**Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck**  
 Gegr. 1875

- 341 Verkaufs-Ingenieur für Textilmaschinenfabrik. Verlangt abgeschlossene, technische Bildung, textiltechnische Spezialbildung, Spinnereipraxis, Sprachenkenntnisse, prakt. Erfahrung im Verkauf. Ausland-Aufenthalt. Deutsche Schweiz.
- 343 Radio-Techniker, mit Erfahrung im Apparate-Einbau. Ausweise verlangt. Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

- 326 Erfahrener Techniker für die Leitung eines Steinhauereibetriebes (Naturstein) in der französischen Schweiz. Vertrauensposten. Kenntnis des Französischen Bedingung.
- 328 Hochbau-Techniker-Architekt, mit prakt. Erfahrung, selbständig, deutsch u. französ. Zentralschweiz. Interesseneinlage 5/10000 Fr. erwünscht. Alter 25/30 Jahre.
- 336 Tüchtiger, flotter Bautechniker oder Architekt für Werkpläne, Kostenberechnungen und statische Berechnungen, auf 1. Juli. Architektur-Bureau Kt. Aargau.
- 342 Vermessungs-Techniker, guter Zeichner, auf Ing.-Bur. Kt. Bern.
- 348 Architekt od. Bautechniker, tücht., gewandte Kraft für Bureau-tätigkeit, auf Arch.-Bureau im Kt. Aargau. Sofort. Alter 25/35 J.
- 350 Innen-Architekt, mit langjähr., erfolgr. Tätigkeit in ersten Häusern im In- und Ausland. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.
- 354 Architekt oder Hochbau-Techniker, tüchtiger Angestellter speziell für die zeichnerischen Arbeiten, Ausarbeitung von Projekten, Wettbewerben und Werkplänen. Baldmöglichst. Architektur-Bureau Nordwestschweiz.

# BAUINGENIEURE & ARCHITEKTEN

## Eisenbetonfachmann

dipl. Techn., 30jähr., verh., charakterfester Schweizerbürger, langjähr. Angestellter eines angesehenen Ing.-Bureaus für Eisenbeton, Hoch- und Tiefbau, mit vielseitiger Erfahrung und guten Kenntnissen in Projekt und Ausführung, an sauberes, rasches, absolut selbständiges und gewissenhaftes Arbeiten gewöhnt, sucht sich zu verändern. In Frage kommt nur verantwortungsvoller Posten

event. MIT BETEILIGUNG oder als Associé

in seriöser Firma. — Referenzen und Arbeitsproben gerne zu Diensten. — Interessenten sind gebeten Offerten einzureichen unter Chiffre Z. D. 1842 an **Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

## Junger Maurer

mit guten Schulkenntnissen und Zeugnissen sucht auf 15. Oktober Stelle zu Architekten, zwecks Weiterbildung im Beruf. Platz Zürich bevorzugt. — Offerten unter Chiffre J. H. 1689 U. an die **Schweizer-Annoncen A.-G., Aarau.**

## WETTBEWERB

zur Erlangung von Entwürfen für einen **Bebauungsplan der Gemeinde Lenzburg.**

Der Wettbewerb ist beschränkt auf Fachleute (inkl. Mitarbeiter) schweizerischer Nationalität.

Programme mit Unterlagen zu 30 Fr. sind erhältlich beim Stadtbauamt Lenzburg. Bei Einsendung eines programmgemässen Entwurfes wird der Betrag von 30 Fr. zurückerstattet.

LENZBURG, den 19. Juni 1933.

DER GEMEINDERAT.

Selbständiger, energischer

## BAUFÜHRER

für Strassenbau, Flusskorrekturen etc., sucht Stellung. — Offerten gefl. unter Chiffre Z. G. 1750 befördert

**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**



**55 JAHRE ERFAHRUNG**

PATENTANWÄLTE

**E. BLUM & Co. ZÜRICH**

**Betonbalken - Fabrik Oberrieden**

**KARL OTTIKER**

Bureau Zürich **Hofwiesenstr. 44**, Telefon 61.260  
 Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.330, Luzern, Tel. 3434



**Steg-Hohlkörper-Decke**

ohne Einschalung, System Ottiker Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

**Architekten u. Baumeister**

Eisenbetonberechnungen und Bauweise nach neuesten amerikanischen Methoden; Hoch- und Brückenbau; schwierige Fundierungen; Gutachten u. Beratungen

**W. DARDEL, INGENIEUR, AARBERG, Ct. BERN.**

**DRUCKSACHEN A.-G. JEAN FREY, ZÜRICH**

**GUT & Co.**  
 Treibriemenfabrik  
**ZÜRICH**  
 Gegründet 1866

Leder - Riemen  
 Gummi - und Balata - Riemen  
 Transport - Bänder

sche  
**Keim**  
**MINERALFARBEN**

wetterfest und lichtecht; seit 50 Jahren anerkannt bestes Material für farbige Fassaden. Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
 Zürich 5 Hafnerstrasse 47

**Felikan Graphos**

Der Tusch-Füllhalter mit auswechselbaren Stahlfedern für Kunstschrift und technisches Zeichnen. Ausführliche Prospekte jederzeit auf Wunsch

**GÜNTHER WAGNER - HANNOVER**

**BAUINGENIEURE**  
 vorzugsweise ehemalige  
**AUSLANDSCHWEIZER**

gesucht von schweizerischem Fabrikations- und Bauunternehmen. Tätigkeit in der Schweiz als selbständiger Kantonsvertreter und spätere Teilhaberschaft mit 10 Mille bei Bearbeitung je eines Auslandbezirkes. — Offerten mit Referenzen erbeten unter Chiffre Z. B. 1612 an  
**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**Junger Vermessungs- und Tiefbautechniker sucht Anstellung**

auf Ingenieur- oder Vermessungsbureau. 5 Jahre Ausland-Praxis. Gute Zeugnisse und Referenzen. — Gefl. Offerten unter Chiffre OF 239 D an **Orell Füssli-Annoncen, Davos.**

**DEMAG**  
**ELEKTROZÜGE**

m. neuesten, unerreichten Verbesserungen des elektrischen und mechanischen Teils

**HEBEZEUGE VON WELTRUF**

**ING. G. BÄUMLIN**  
**LUZERN**  
 TELEPHON Nr. 20040

5000 kg-Zug mit elektrischem Fahrwerk und angekuppeltem Steuerhaus

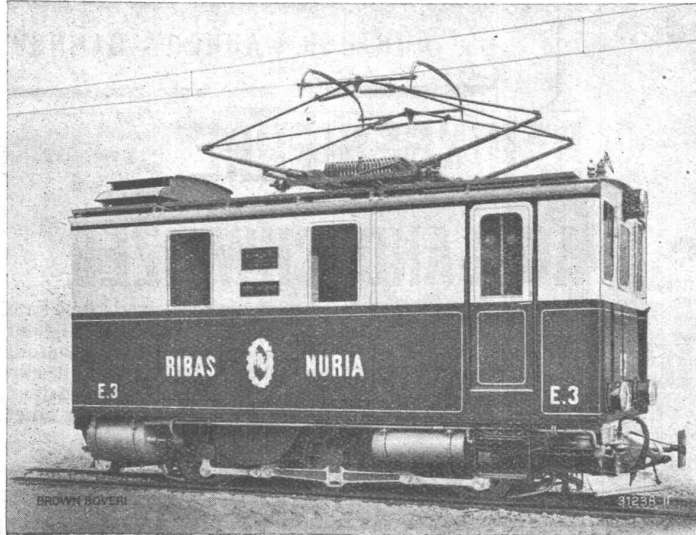
**Hochschiebbare Klapptore**  
 + PAT. 120463

**GAUGER & CO ZÜRICH**



# A. G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne

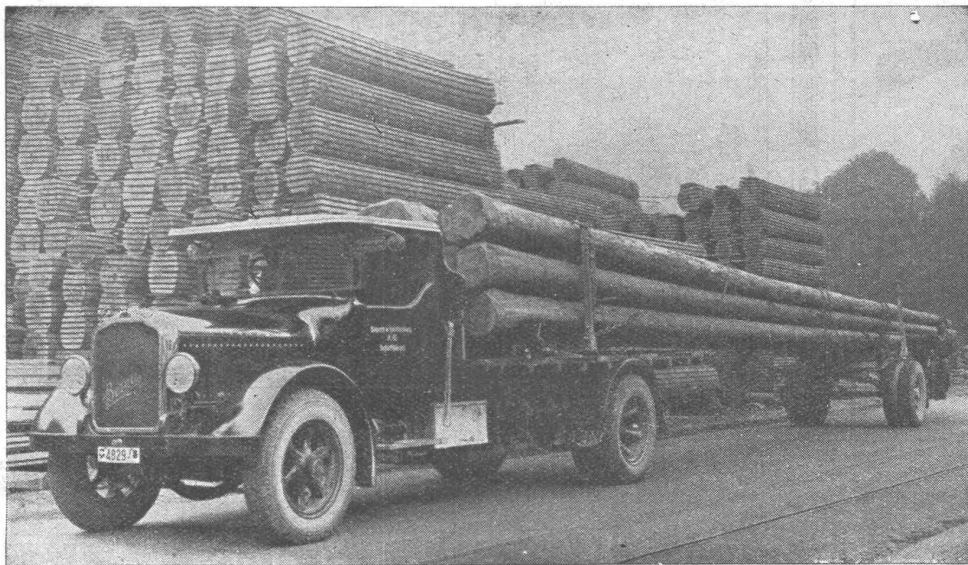


## ELEKTRISCHE BAHNEN

Ausrüstungen für die Elektrifikation von Voll- und Nebenbahnen.

Lokomotiven und Motorwagen für alle Stromsysteme und Spannungen.

Geleiseloze Bahnen.



Die Berna-Lastwagen 5—6 t eignen sich vorzüglich für die allerschwersten Arbeiten im Baugewerbe. Dreiseitenkipper, Langholzwagen mit Spillvorrichtung u. Drehschemel. Kräftige Benzin- u. Rohölmotoren; hydraulische Vierradbremse

## Motorwagenfabrik BERNA AG Olten